

2020 - 2021

и 2021

## СОГЛАШЕНИЕ

о подготовке студентов по программам бакалавриата «1+4»

между

Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением  
высшего образования

**«Забайкальский государственный университет»**

(ФГБОУ ВО «ЗабГУ», г. Чита, РФ)

и

**Маньчжурским институтом русского языка**

(МИ РЯ, г. Маньчжурия, КНР)

ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет» в лице ректора Сергея Анатольевича Иванова, действующего на основании Устава университета, и Маньчжурский институт русского языка в лице ректора Лян Жуна, действующего на основании прав по должности, именуемые в дальнейшем соответственно «Российская сторона» и «Китайская сторона» при взаимном упоминании – «Стороны»,

- учитывая обоюдный интерес к развитию долгосрочного сотрудничества на взаимовыгодной основе, расширению академических обменов и связей в сфере образования и науки для укрепления приграничного сотрудничества и добрососедских отношений,

- следуя ранее достигнутым договорённостям,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

### 1. Предмет Соглашения

Стороны договорились осуществлять подготовительную и организационную работу по обучению китайских студентов по образовательным программам бакалавриата Российской стороны по схеме «1+4» в целях дальнейшего расширения дружественных связей и студенческих обменов, а также укрепления академического сотрудничества на уровне университетов двух стран.

### 2. Направления сотрудничества и взаимные обязательства Сторон

2.1 Китайская сторона направляет студентов для дальнейшего обучения по образовательным программам бакалавриата в вуз Российской стороны.

2.2 Российская сторона осуществляет обучение иностранных граждан в соответствии с лицензией вуза на ведение образовательной деятельности серия 90Л01 № 2292 от 28.07.2016 г. и на основании свидетельства о государственной аккредитации серия 90А01 № 2894 от 01.08.2018 г., выданными Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки.

2.3 На обучение по данной программе принимаются граждане КНР, имеющие соответствующий документ об образовании на уровне полной средней школы высшей ступени или среднего профессионального образования. Документы об образовании (оригиналы) должны быть переведены на русский язык, заверены нотариально, легализованы в установленном порядке и представлены Российской стороне в период работы приёмной комиссии.

2.4 На базе Китайской стороны проходят подготовку в течение одного учебного года по программе «Русский язык как иностранный» (РКИ), при этом стоимость обучения определяется Китайской Стороной.

2.5 Студенты Китайской стороны, которые успешно сдадут вступительный экзамен, могут поступить на бакалавриат в ЗабГУ.

2.6 Студенты Китайской стороны, успешно прошедшие вступительный экзамен и представившие оформленные должным образом документы о предыдущем образовании, принимаются в вуз Российской стороны на обучение по выбранной программе бакалавриата. Обучение платное. Нормативный срок обучения по очной форме – 4 года.

2.7 Китайская сторона представляет документы и сведения, необходимые для оформления приглашения на получение визы и своевременное прибытие в вуз Российской стороны.

2.8 Российская сторона обеспечивает визовую поддержку студентов и выполняет все формальности, связанные с их пребыванием в стране, в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

2.9 Российская сторона предоставляет платное место для проживания в студенческом общежитии университета.

2.10 При успешном завершении обучения в вузе Российской стороны китайские студенты получают документ о высшем образовании и о квалификации (диплом бакалавра). Диплом бакалавра, выданный Российской стороной, эквивалентен диплому бакалавра, выданному в Китае на основании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о взаимном признании документов об образовании и учёных степенях от 26 июня 1995г.

### **3. Финансовые условия**

3.1 Стоимость обучения для студентов, успешно сдавших экзамен и поступивших в ЗабГУ, устанавливается в соответствии с Приказом ректора ЗабГУ «О стоимости очной формы обучения для граждан дальнего зарубежья».

3.2 Стоимость проживания в общежитии определяется на основании Приказа ректора ЗабГУ «О стоимости проживания в общежитии для иностранных граждан ЗабГУ».

### **4. Действия Сторон при возникновении форс-мажорных обстоятельств**

В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, а именно стихийных бедствий, техногенных катастроф, военных действий или иных ситуаций непреодолимой силы, которые могут представлять угрозу безопасности или отрицательно воздействовать на здоровье и жизнь иностранного гражданина, находящегося по приглашению одной из Сторон, Стороны обязаны предпринять все возможные усилия, чтобы оказать всестороннюю помощь и поддержку и организовать отправку иностранца на родину.

### **5. Срок действия Соглашения**

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и срок действия договора - 5 лет.

## 6. Порядок изменения условий и расторжения Соглашения

6.1 Вопросы, не вошедшие в данное Соглашение, решаются Сторонами в рабочем порядке и, в случае необходимости, Стороны подписывают Дополнительное соглашение, которое будет являться неотъемлемой частью данного Соглашения.

6.2 По обоюдному согласию Сторон действие данного Соглашения может быть продлено.

6.3 Изменения, Дополнения или расторжение настоящего Соглашения должны осуществляться на основе письменной договоренности обеих Сторон не менее чем за 6 месяцев.

6.4 Все конфликтные ситуации, в случае их возникновения, решаются Сторонами в процессе переговоров в условиях взаимного уважения и заинтересованности в сотрудничестве.

## 7. Прочие условия

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый из которых изложен на русском и китайском языках по одному для каждой из Сторон, причем оба текста идентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

## 8. Юридические адреса и подписи Сторон

**ФГБОУ ВО «ЗабГУ»**  
РФ, 672039, г. Чита,  
ул. Александро - Заводская, 30  
Тел.: (007)-3022-41 64 44  
Факс: (007)-3022-44 14 94  
E-mail: [umo@chita.ru](mailto:umo@chita.ru)

**МИ РЯ**  
КНР, 021004, г. Маньчжурия  
ул. Хуапу, 1  
Тел.: (0086)-470 62 42 067  
Факс: (0086)-470 62 42 000  
E-mail: [mzljzx@inbox.ru](mailto:mzljzx@inbox.ru)

Ректор \_\_\_\_\_

Ректор \_\_\_\_\_

Согласовано:

Начальник Управления международной деятельностью  
\_\_\_\_\_ Дроботушенко А.В.

« 4 » \_\_\_\_\_ 2019г.

**Протокол №1**  
**к Соглашению о подготовке студентов**  
**по программам бакалавриата «1+4»**

между  
Федеральным государственным бюджетным образовательным  
учреждением высшего образования  
«Забайкальский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ», г. Чита, РФ)

и  
Маньчжурским институтом русского языка  
(МИ РЯ, г. Маньчжурия, КНР)

Во исполнение основных условий Соглашения о подготовке студентов по программам бакалавриата «1+4» и в соответствии с правилами приема в Забайкальский государственный университет Стороны дополнительно договорились о нижеследующем:

1. На основании решения приемной комиссии ЗабГУ предоставить возможность обучения по договорам об оказании платных образовательных услуг представителям Маньчжурского института русского языка согласно предоставленным Российской стороне в установленные сроки спискам (до 01 июня ежегодно).
2. Установить стоимость за проживание в общежитии университета на одного представителя Маньчжурского института русского языка – в размере 2500 юаней в год.
3. Установить стоимость обучения за одного представителя Маньчжурского института русского языка из расчета – за первый год обучения:
  - при количестве поступивших от 30 человек и более – 50% от стоимости, утверждённой приказом ректора на текущий календарный год;
  - при количестве поступивших 20-29 человек – 60% от стоимости, утверждённой приказом ректора на текущий календарный год;
  - при количестве поступивших менее 20 человек – 70% от стоимости, утверждённой приказом ректора на текущий календарный год;
4. Указанные суммы оплачиваются студентом самостоятельно после зачисления в число студентов Забайкальского государственного университета по курсу Центрального банка Российской Федерации на день оплаты.

Забайкальский  
государственный  
университет

государственный

Маньчжурский институт русского  
языка

Ректор

Ректор

« 04 » 11 2019г.

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2019г.